

YANSHUF Hebrew-English Dictionary * Issue No. 263

www.hebrewtoday.com * מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם

lead (pl) - מובילים - מחקרים - studies, researches	fired (pl) - פוטר - מאמן - שונאים - hate (pl) - בוסר הפול - just, all in all - קבוצה - team - החליטה - decided (f) - לא מתאים - not suitable - באופן אישי - personally - הגיע הזמן - it's time - יתבגר - (will) grow up (pl)	עמוד 2 קוראים כותבים מלחמה - war שמחתי - I was happy גיליון - issue דרום - south (of) בצורה חיובית - positively אלופת - champion (of) (f) עולם - world אויבים - enemies, opponents קשוחים ביותר - toughest (pl) להוסיף - to add באמצעותו - through it שבטים - tribes מזמינים - invite (pl) אירוח - hosting כפר - village אירועים - events תרבותיים - cultural (pl) חינוכיים - educational (pl) אפילו - even אולי - maybe ראש הממשלה - prime minister צודק - is correct לאחרונה - recently הפגינו - protested (pl) תוכנית - plan ממשלה - government נושא - topic, matter לדעתם - in their opinion עשירים - wealthy (pl) שאר - rest אזרחים - citizens בדיקות - tests גילו - found (pl) מדינה - country מפגינים - protestors מעניין - interest מגזימים - exaggerating (pl) אימן - coached הפכו - became (pl) פתאום - suddenly אוהדים - fans	עמוד 1 ישראל ומצרים הגבירו את... מצרים - Egypt הגבירו - increased (pl) שיתוף הפעולה - cooperation עוזרת - is helping (f) מלחמה - war דאע"ש - ISIS הרסית - destruction (of) מנהרות - tunnels שר - minister משבח - praises נשיא - president (of) מדינות - countries חותם מצרי התגלה בגליל חותם - seal מצרי - Egyptian התגלה - was discovered לאחרונה - recently שימש - served, was used by חשובים - important (pl) תקופת - period, era (of) תנ"ך - Bible צורה - shape חיפושית - beetle נחשבה - was considered (f) קדמונים - ancient (pl) קדוש - holy גלים גבוהים וגולש אמיץ גלים - waves גבוהים - high, tall (pl) גולש - surfer אמיץ - brave רוחות - winds חזקות - strong (f, pl) סערה - storm אחרונה - last (f) גולשים - surfers אוהבים - love (pl) בקושי - barely כוונה - intentionally
מבילים - lead (pl) מחקרים - מחקרים studies, researches רפואה - medicine חלל - space בקלות - easily מאמצים - efforts מחשבה - thought נקווה - let's hope הצלחות - successes ימשיכו - will continue (pl) יצירה - production, creativity המצאות - inventions אומץ - courage	משיחון העורך אתגרים - challenges בעיות - problems ביטחוניות - security (f, pl) מדיניות - political (f, pl) פשוטות - simple (f, pl) למרות זאת - despite this מצליחה - succeeds (f) לשמור - to protect כלכלה - economy בריאה - healthy (f) קבעו - declared (pl) חברות - companies בין-לאומיות - international (f, pl) בודקות - check, examine (f, pl) חוזק - strength מדינה - country אנשי עסקים - businessmen להשקיע - to invest אזרחי - citizens (of) ממשיכים - continue (pl) לבנות - to build לייצר - to create להמציא - to invent חשובים - important (pl) להרוויח - to earn, profit מתפעלים - are impressed, admire יכולות - abilities זוכים - win (pl) פרסי - prizes (of)	מדינות - countries משר - minister משבח - praises נשיא - president (of) מדינות - countries חותם מצרי התגלה בגליל חותם - seal מצרי - Egyptian התגלה - was discovered לאחרונה - recently שימש - served, was used by חשובים - important (pl) תקופת - period, era (of) תנ"ך - Bible צורה - shape חיפושית - beetle נחשבה - was considered (f) קדמונים - ancient (pl) קדוש - holy גלים גבוהים וגולש אמיץ גלים - waves גבוהים - high, tall (pl) גולש - surfer אמיץ - brave רוחות - winds חזקות - strong (f, pl) סערה - storm אחרונה - last (f) גולשים - surfers אוהבים - love (pl) בקושי - barely כוונה - intentionally	
מדיניות - political (f, pl) פשוטות - simple (f, pl) למרות זאת - despite this מצליחה - succeeds (f) לשמור - to protect כלכלה - economy בריאה - healthy (f) קבעו - declared (pl) חברות - companies בין-לאומיות - international (f, pl) בודקות - check, examine (f, pl) חוזק - strength מדינה - country אנשי עסקים - businessmen להשקיע - to invest אזרחי - citizens (of) ממשיכים - continue (pl) לבנות - to build לייצר - to create להמציא - to invent חשובים - important (pl) להרוויח - to earn, profit מתפעלים - are impressed, admire יכולות - abilities זוכים - win (pl) פרסי - prizes (of)	מדיניות - political (f, pl) פשוטות - simple (f, pl) למרות זאת - despite this מצליחה - succeeds (f) לשמור - to protect כלכלה - economy בריאה - healthy (f) קבעו - declared (pl) חברות - companies בין-לאומיות - international (f, pl) בודקות - check, examine (f, pl) חוזק - strength מדינה - country אנשי עסקים - businessmen להשקיע - to invest אזרחי - citizens (of) ממשיכים - continue (pl) לבנות - to build לייצר - to create להמציא - to invent חשובים - important (pl) להרוויח - to earn, profit מתפעלים - are impressed, admire יכולות - abilities זוכים - win (pl) פרסי - prizes (of)	מדינות - countries משר - minister משבח - praises נשיא - president (of) מדינות - countries חותם מצרי התגלה בגליל חותם - seal מצרי - Egyptian התגלה - was discovered לאחרונה - recently שימש - served, was used by חשובים - important (pl) תקופת - period, era (of) תנ"ך - Bible צורה - shape חיפושית - beetle נחשבה - was considered (f) קדמונים - ancient (pl) קדוש - holy גלים גבוהים וגולש אמיץ גלים - waves גבוהים - high, tall (pl) גולש - surfer אמיץ - brave רוחות - winds חזקות - strong (f, pl) סערה - storm אחרונה - last (f) גולשים - surfers אוהבים - love (pl) בקושי - barely כוונה - intentionally	

leader - מנהיג	progressive (f, pl) - מפותחות	don't strain (yourselves)	recently - לאחרונה
is (f) - נמצאת	producing (f, pl) - מפיקות	study - מחקר	it seems - נראה
rule, government - שלטון	developing (f, pl) - מתפתחות	found - גילה	ties - קשרים
organized - מסודר	third world - עולם שלישי	cause (pl) - גורמים	מתחזקים -
took control (pl) - השתלטו	study - מחקר	problems - בעיות	are becoming stronger
terrorist attacks - פיגועים	was conducted - נערך	particularly - בעיקר	due to, following - בעקבות
targets - מטרות	reveals, finds - מגלה	racism (of) - מרצוי	agreement, treaty - הסכם
local - מקומי	correct - נכון	competitions - תחרויות	collaboration - שיתוף פעולה
central - מרכזי	south (of) - דרום	similar (f, pl) - דומות	political - מדיני
	India - הודו		מחבל מתאבד -
רוב הפלסטינים קונים...	China - סין	<u>עמוד 4</u>	suicide bomber
products (of) - תוצרת	finding - גילוי	ישראל ומצרים פועלות יחד	exploded, blew up - התפוצץ
survey - סקר	encourages - מעודד	Muslims - מצרים	mosque - מסגד
prefer (pl) - מעדיפים	United States - ארצות הברית	working (f, pl) - פועלות	terrorist attack - פיגוע
relative (f) - יחסית	ארצות הברית ואנגליה ריגלו...	together - יחד	affected, hurt - פגע
results - תוצאות	United States - ארצות הברית	last (pl) - אחרונים	badly - קשות
surprising (f, pl) - מפתיעות	spied (pl) - ריגלו	increased (pl) - הגבירו	attempts - ניסיונות
boycotting (pl) - מחרימים	was revealed - התגלה	collaboration - שיתוף פעולה	United States - ארצות הברית
הבדואים נכנסים עמוק יותר...	it turns out - מתברר	minister - שר	continue (f, pl) - נמשכות
Bedouins - בדואים	base - בסיס	countries - מדינות	political party - מפלגה
desert - מדבר	secret - סודי	matters - נושאים	draw, attract (pl) - מושכים
season (of) - עונת	Cyprus - קפריסין	economic (pl) - כלכליים	attention - תשומת הלב
rains - גשמים	planes - מטוסים	security - ביטחון	תקשורת - media
sheep - כבשים	experiments, tests - ניסויים	suffering (f) - סובלת	couple - זוג
אמצע - middle	missiles - טילים	organization - ארגון	was caught - נתפס
slopes - מדרונות	intelligence - מודיעין	ISIS - דאע"ש	passports - דרכונים
floods - שיטפונות	succeeded (pl) - הצליחו	attacking - תוקף	forged (pl) - מזויפים
bottom - תחתית	to decipher - לפענח	soldiers - חיילים	India - הודו
	transmissions - שידורים	helping (f) - מסייעת	להיכנס - to enter
<u>עמוד 6</u>	satellites (of) - לווייני	תחום - area, field	אסור - forbidden
איך התמנון לא מתבלבל?	following - בעקבות	מעבירה (f) - passes	למכור - to sell
octopus - תמנון	publications - פרסומים	צבא - army	סיגריות - cigarettes
get confused - מתבלבל	changed (f) - שינתה	מידע - information	נשיא - president
imagine (pl) - תארו	equipment - ציוד	מקבלים (pl) - receive, get	הודיע - announced
to yourselves (pl) - לעצמכם	discovery - גילוי	עזרה - assistance	ישלם - will pay
מסתבכים -	embarrassed - הביך	קשור - connected	קנס - fine
become entangled (pl)	meanwhile - בינתיים	מעולם - never	גבוה - high
is strengthened (f) - מתחזקת	waiting (f) - ממתינה	קרובות (f, pl) - close	דיקטטורה - dictatorship
כפתורים - buttons	explanations - הסברים	שינוי - change	להחליט - to decide
נצמדים (pl) - stick		נשיא (of) - president	בריאות - health
זרועות - tentacles, arms	<u>עמוד 5</u>		ציבור - public
כימי - chemical	רוסיה ואמריקה פועלות בלוב	היכן משקיעים באנגריה...	רשת - chain
מזהה - recognizes	are working (f) - פועלות	משקיעים (pl) - invest	פשטה את הרגל -
חתוכה (f) - cut	Libya - לוב	נקייה (f) - clean	went bankrupt (f)
טרף - devoured	armies - צבאות	מזהמת (f) - pollutes	מקווים (pl) - hope
גופו - its body	משתפים פעולה (pl) - collaborating	אוויר - air	תימכר (f) - will be sold
	conquered - כבש	מיוצרת (f) - is created	יפוטרו - will be fired
	(his) fall (of) - נפילתו	גלי הים - ocean waves	רופאים - doctors
		חשבנו - we thought	אל תתאמצו -

השליח הזה מגיע דרך...

שליח - messenger
דרך - through
מרפסת - balcony
דופקים - knock (pl)
מוסרים - deliver (pl)
ממשיכים - continue (pl)
הלאה - onward
מקצוע - profession
יעלם - will disappear
רחפנים - multi-rotor drones
פקקים - traffic jams
ישירות - directly
יסכנו - will endanger (pl)

החייזרים לא יגיעו

חייזרים - aliens
סיכוי - chance
יצורים - creatures
מסקנה - conclusion
חישובים - calculations
אנבני - fans (of)

עמוד 7

לאן מוביל הכביש?

מוביל - lead
כביש - road
תכננה - planned (f)
אי - island
מלאכותי - artificial, manmade
צפופה - crowded (f)
מתכננים - planning (pl)
שדה תעופה - airport
מפעלים - factories
אדריכלים - architects

הגרביים עוררו ...

גרביים - socks
עוררו - stirred (pl)
סערה - storm
בין-לאומית - international (f)
רשת - chain
התגלה - was discovered
לייצר - to produce
בגדים - clothing
מעסיקים - employ (pl)
אסירים - prisoners
לקוח - customer

פתק - note

סינית - Chinese
נבהלתי - I was frightened
שחיתות - corruption
לעצור - to arrest
כלא - prison
מצב - situation
בריאותי - health
תנאים - conditions
הרגיעו - calm (pl)
גולשי - surfers (pl)
פרטים - details
משפט - trial

צרה - trouble, distress

פרסום - publicity

שחרור - release

לפחות - at least

מעלה - raises

התנהגות - behavior

מנצלות - take advantage (f, pl)

מתחייסות - treat (f, pl)

עמוד 9

רעיון פשוט מציל את הצבים

רעיון - idea
מציל - saving
צבים - turtles
מטילים - lay (pl)
מסילת רכבת - train track
למרבה הצער -
sadly, unfortunately
נדרסים - are run over
מתנדבים - volunteers
ידנית - by hand
מנהרה - tunnel
תשומת לב - attention

שלדים מחכים להרכבה

שלדים - skeletons
הרכבה - assembly
רכב - car, vehicle
הקימה - built, set up (f)
משאיות - trucks

אורוות סוסים ליד מנחת...

אורוות - stables
מנחת - landing pad
מסוקים - helicopter(s)
החליטו - decided (pl)

להתחשב -

take into consideration

הנהלת - administration (of)

קבוצה - group

דתית - religious (f)

כרכרות - carriages

עוסקים - work (pl)

לרוב - mostly

חקלאות - agriculture

נעזרים - assisted by (pl)

קדמה - advancement

עמודי חשמל - electrical poles

עמוד 9

בברזיל דואגים לשמש

דואגים - worry, take care (pl)

משתתפים - participating (pl)

מורחים - spread (pl)

בוץ - mud

צועדים - march (pl)

נערך - is held

לגרש - to expel, drive away

חושך - darkness

להחזיר - to bring back

האמינו - believed (pl)

נעלמת - disappears (f)

להרחיק - to banish

אמונתם - their belief

רוצים אוויר נקי? שלמו!

רוצים - want (pl)

אוויר - air

שלמו - pay (pl)

איכות - quality

סין - China

גרועה - terrible (f)

זיהום - pollution

מסכות - masks

הוראה - order

בעלי - owners (of)

מסעדה - restaurant

מערכת - system

טיהור - purification

סועדים - diners

אורחים - guests

תשלום - payment

נוסף - additional

שלטונות - authorities

חיובים - charges

יש פתרון לתאי הטלפון

פתרון - solution

תאי טלפון - telephone booths

ציבורי - public

בשימוש - in use

ניידים - mobile (pl)

הפכו - became (pl)

מיותרים - unnecessary (pl)

סמל - symbol

עמוד 10

נושא חדש באוניברסיטה...

נושא - subject, topic

מסלול - course

ניהול - management

סניפים - branches

טיפול - treatment

לקוחות - customers

עבודה - work

מעשית - practical (f)

המצטיינים - those that excel

רשת - chain

לחשוב מהר

צבאים - gazelles

עופות - birds

קופים - monkeys

מסתובב - wander

טבע - nature

בחופשיות - freely

נחל - stream

בעלים - owner(s)

ברח - ran away

שנא - hated

רצועה - leash

פקודות - commands

אדון - master

נמר - leopard

עצמות - bones

התיישב - sat down

החליט - decided

מזל - lucky

אמת - truth

מסוכנים - dangerous (pl)

הבין - realized, understood

רימה - conned, tricked

הזדמנות - chance

לנבוח - to bark

בקושי - barely

were meticulous - הקפידו -
to be precise - לדייק -
details - פרטים -
dress, clothing - לבוש -
customs - מנהגים -
sets, decor - תפאורה -
apartments - דירות -
discussions - שיחות -
style - סגנון -
surprising - מפתיע -
watch (pl) - צופים -
recognized (pl) - זיהו -
oppose (pl) - מתנגדים -
admit (pl) - מודים -
praised (pl) - שיבחו -
respectful (f) - מכובדת -
to change - לשנות -
attitude - יחס -

ניצחון ראשון

victory - ניצחון -
cousins - בְּנֵי דוּדִים -
won (pl) - זכו -
was held (f) - התקיימה -
judges - שופטים -
weighed (pl) - שקלו -
released (pl) - שחררו -
top teams - נבחרות -
veteran (f, pl) - נתיקות -
were excited - התלהבו -
success - הצלחה -
will sign up - יירשמו -
draws, attracts (f) - מושכת -
since - כיוון -
season (of) - עונת -
winter - חורף -
lakes - אגמים -
frozen (pl) - קפואים -

to devour, prey - לטרוף -
garbage cans - פחי זבל -
harmful (pl) - מזיקים -

בהתחלה הילדים יהיו רעבים

at the beginning - בהתחלה -
hungry (pl) - רעבים -
health - בריאות -
menu - תפריט -
includes - כולל -
grains - דגנים -
whole (pl) - מלאים -
to get used to - להתרגל -
change - שינוי -
nutritionist (f) - תזונאית -
will complain (pl) - יתלוננו -
budget - תקציב -
financial - כספי -
difference - הפרש -

חברות המשקאות צריכות לחשוש

beverages - משקאות -
to be concerned - לחשוש -
invention - המצאה -
believes (f) - מאמינה -
flavors - טעמים -
fact - עובדה -
feel (pl) - מרגישים -
dependant - תלוי -
sense - חוש -
smell - ריח -
designed (f) - מעוצבת -
is released - משתחרר -
brain - מוח -
diabetics - חולי סוכרת -

עמוד 16

"שטיסלי" - סדרת הטלוויזיה...

series (of) - סדרת -
draws, attracts (f) - מושכת -
ultra-Orthodox (pl) - חרדים -
secular (pl) - חילוניים -
deals (f) - עוסקת -
story (of) (f) - סיפורה -
matchmaking - שידוכים -
known (f) - ידועה -
curious (pl) - סקרנים -
opportunity - הזדמנות -
creators (of) - יוצרי -

עמוד 12

מתכוננים לאליפות הכושר הגופני
preparing (pl) - מתכוננים -
championship - אליפות -
כושר - fitness -
גופני - physical -
competitions - תחרויות -
branches - ענפים -
weights - משקולות -
climb (pl) - מטפסים -
participant - משתתף -
score - ניקוד -
is decided - נקבע -
requires (f) - דורשת -
diverse (pl) - מגוונים -
investment - השקעה -
מצטרפים -
participants (joiners) -

כל אחד יכול להשתתף

to participate - להשתתף -
race - מירוץ -
to invest - להשקיע -
break down (f) - מתקלקלת -
professional (pl) - מקצועיים -
רמה - level -
צוות - crew -
מומחים - experts -
רישיון נהיגה - driver's license -
תקנון - regulations -
מארגנים - organizers -
מכשולים - obstacles -
מסלול - path -
הסתיים - ended -
מזרנים - mattresses -
ציוד - equipment -
נמשכה, went on (f) -
מתוכן (f) - of them -
גמר - end, final -
מרשימים - impressive -

עמוד 13

שועלים שבעים לא אוכלים...

שועלים - foxes -
שבעים (pl) - satiated -
עכברים - mice -
משרד - ministry -
חקלאות - agriculture -
הפסיקו (pl) - stopped -

calmed down - נרגע -
no purpose - אין טעם -
annoying - מעצבן -
promised - הבטיח -

עמוד 11

מנהג לא חינוכי

custom - מנהג -
educational - חינוכי -
still - עדיין -
eating (of) - אכילת -
dried fruits - פירות יבשים -
serve (pl) - מגישים -
organization - ארגון -
growers (of) - מגדלי -
explains - מסביר -
ministry - משרד -
health - בריאות -
nutritionists - תזונאים -
agree (pl) - מסכימים -
battle, fight - מאבק -

פתגמים... ניבים...

idiom - פתגם -
available, free - פנוי -
we'll say - נגיד -
to ourselves - לעצמנו -
to delay - לזכות -

קצר ולעניין

צדק - Jupiter -
כוכב - star, planet -
מערכת - system -
מסה - mass -
ג'וק - cockroach -
יצור - creature -
הולכים - walk (pl) -
לגהק - to burp -
נשימת (of) - breathing -
דומה - like, similar -
נולדו - were born (pl) -
לשון - tongue -
עלי כותרת - petals -
מבוגרים - adults -
עצמות - bones -
מתחברות (f, pl) - join, connect -